

## **ПРЕСС-РЕЛИЗ**

### **В странах Балтийского региона завершен этап общественных консультаций по проекту Nord Stream**

**На 16-ой встрече международной рабочей группы Эспо  
состоялось обсуждение полученных комментариев**

#### **общественности**

**Штральзунд, 16 июня 2009 г. В немецком Штральзунде завершилась двухдневная встреча международной рабочей группы Эспо, в которой приняли участие представители различных министерств и ведомств девяти стран Балтийского региона. Страны проинформировали друг друга о полученных комментариях общественности по отчету о трансграничном экологическом воздействии проекта строительства газопровода Nord Stream через Балтийское море.**

В марте компания Nord Stream, являющаяся разработчиком проекта, представила отчет об экологическом воздействии в трансграничном контексте (отчет Эспо) на девяти языках стран Балтийского региона, а также на английском языке. В соответствии с Конвенцией Эспо, страны, в юрисдикции которых планируется реализация проекта, должны проинформировать соседние страны о его возможном трансграничном экологическом воздействии. Подготовка отчета Эспо осуществлялась Nord Stream в тесном сотрудничестве с компетентными государственными органами стран Балтийского региона, что гарантирует надежность и экологическую безопасность проекта, а также его соответствие всем национальным и международным требованиям.

В пяти странах, через воды которых пройдет газопровод – России, Финляндии, Швеции, Дании и Германии, – компания Nord Stream представила заявки на получение разрешений на строительство и эксплуатацию. В рамках процесса Эспо эти страны проинформировали друг друга, а также другие страны Балтийского региона о потенциальном трансграничном воздействии проекта.

В ходе общественных консультаций в марте - июне нынешнего года общественные организации и частные лица всех стран Балтийского региона представили национальным компетентным государственным органам свои комментарии по проекту Nord Stream. Эти комментарии переданы всем остальным странам. Государственные органы России, Финляндии, Швеции, Дании и Германии обсудят оставшиеся вопросы с компанией Nord Stream и учтут возможное экологическое воздействие газопровода при принятии решений о выдаче разрешений.

#### **Комплексная основа для оценки воздействия на окружающую среду**

Отчет Эспо подготовлен с учетом результатов комплексных исследований по проекту Nord Stream, которые проводились с 1997 года. Общая протяженность

проведенных изысканий вдоль предполагаемых маршрутов газопровода составила 40 000 км. На основе результатов исследований определен наиболее безопасный и экологичный маршрут, который не пересекает экологически чувствительные территории, объекты культурного наследия и места наличия боеприпасов.

Процесс международных консультаций по проекту Nord Stream начался весной 2006 г.; на сегодняшний день проведено 16 встреч с участием компетентных государственных органов девяти стран Балтийского региона. Компания Nord Stream продолжит взаимодействие с соответствующими ведомствами, чтобы в течение лета решить оставшиеся вопросы и до конца 2009 г. получить все необходимые разрешения. Начало строительства газопровода протяженностью 1220 км запланировано на первую половину 2010 г.

**Отдел по связям с общественностью:**

**Ирина Васильева**, моб.: +7 916 133 87 81

**Йенс Мюллер**, моб.: +41 79 295 96 08

Email: [press@nord-stream.com](mailto:press@nord-stream.com)

**Дополнительную информацию о процессе международных консультаций в рамках Конвенции Эспо и о ходе национальных процессов получения разрешений можно получить здесь:** [http://www.nord-stream.com/Update Espoo process](http://www.nord-stream.com/Update_Espoo_process)

**Примечание:**

**Nord Stream** – газопровод, который соединит Россию и Евросоюз через Балтийское море. По прогнозам, потребность Евросоюза в импорте природного газа, составившая в 2005 году 314 млрд. куб. м, к 2025 году возрастет на 200 млрд. куб. м и достигнет 509 млрд. куб. м в год. (Источник: Еврокомиссия/DG-TREN, 2007 г.). Соединяя крупнейшие в мире газовые месторождения с европейской газопроводной сетью, Nord Stream обеспечит около 25% спроса Евросоюза на дополнительный импорт газа. Проект послужит важным вкладом в обеспечение долгосрочных и надежных энергопоставок и станет неотъемлемой частью партнерства в области энергетики между Евросоюзом и Россией.

Первую нитку газопровода общей протяженностью около 1220 километров с пропускной способностью около 27,5 млрд. куб. м в год планируется ввести в эксплуатацию в 2011 году. На втором этапе проекта параллельная нитка удвоит пропускную способность газопровода до 55 млрд. куб. м в год.

**Компания Nord Stream AG** является совместным предприятием, образованным с целью планирования, строительства и последующей эксплуатации нового морского газопровода через Балтийское море. ОАО «Газпром» владеет 51% капитала совместного предприятия, а BASF/Wintershall и E.ON Ruhrgas имеют равные доли по 20%. Доля N.V. Nederlandse Gasunie составляет 9%.



**Nord Stream**

The new gas supply route for Europe

**Конвенция ООН об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо)** закрепляет обязательства сторон в отношении оценки воздействия на окружающую среду на ранних стадиях планирования проекта. Она также содержит общие обязательства государств уведомлять и консультироваться друг с другом по всем крупным проектам, которые могли бы оказать значительное воздействие на окружающую среду, выходящее за рамки территориальных границ. Конвенция была подписана 25 февраля 1991 г. в городе Эспо (Финляндия) и вступила в силу 10 сентября 1997 г. Компания Nord Stream начала международный консультационный процесс в соответствии с Конвенцией Эспо в апреле 2006 г.